

**Einladung zur Generalversammlung und Fachtagung vom 20./21. Mai 2016 in Biel**

NMB Neues Museum Biel, Seevorstadt 52, 2501 Biel/Bienne

**Invitation à l'Assemblée Générale des 20-21 mai 2016 à Bienne**  
NMB Nouveau Musée Bienne, Faubourg du Lac 52, 2501 Biel/Bienne

**Programm / Programmes**

**Freitag / Vendredi, 20. Mai 2016**

Ab/dès 9:15	Eintreffen im <b>NMB Neues Museum Biel</b> , Seevorstadt 52, 2501 Biel/Bienne; Kaffee und Gipfeli <i>Accueil au <b>NMB Nouveau Musée Bienne</b>, Faubourg du Lac 52, 2501 Biel/Bienne; café et croissants</i>
10:00	Begrüssung und Kurzvortrag durch Adriano Boschetti, Kantonsarchäologe <i>Mot de bienvenue et bref exposé d'Adriano Boschetti, archéologue cantonal</i>
10:20 - ca. 11:45	GV inkl. Wahlen und weiteren Traktanden <i>AG incl. élections et autres points à l'ordre du jour</i>
Ca. 11:45 - 12:30	Kurzvorträge <i>courts exposés</i>
12:30	Fussmarsch zum <b>Restaurant St. Gervais</b> <i>Transfert au <b>restaurant St. Gervais</b></i>
12:45 - 14:30	Mittagessen im Restaurant St. Gervais; inkl. Zeit zum Deponieren des Gepäcks im Hotel <i>Repas de midi au restaurant St. Gervais; temps libre pour déposer les affaires à l'hôtel inclus</i>
14:30 - ca. 16:00	Besammlung vor dem Restaurant St. Gervais; Beginn der Stadtführung mit Armand Baeriswyl, Ressortleiter Archäologische Ausgrabungen ADB <i>Rendez-vous devant le restaurant St. Gervais; début de la visite guidée de la vieille ville avec Armand Baeriswyl, chef de la section investigation archéologique SAB</i>
Ca. 16:00	Fussmarsch zum <b>NMB</b> ; Freie Besichtigung Sonderausstellung im NMB (Habbaluke, Schätze einer vergessenen Zivilisation) <i>Transfert au <b>NMB</b>; visite libre de l'exposition temporaire au NMB (Habbaluke, Trésors d'une civilisation oubliée)</i>
Ab 17:00 - 18:00	Apéro im NMB offeriert vom ADB <i>Apéro au NMB offert par le SAB</i>
Ab 19:00	Für alle die sich anmelden wollen: Abendessen im <b>Restaurant Ecluse</b> <i>Pour les personnes qui souhaitent s'inscrire: repas du soir au <b>restaurant Ecluse</b></i>

**Programm / Programme**  
**Samstag / Samedi, 21. Mai 2016**

Ab 9:00	Besammlung vor dem <b>Bahnhof Biel</b> (Skulptur Schang Hutter) <i>Rendez-vous devant la gare de Bienne (sculpture Schang Hutter)</i>
09:07	Abfahrt Bus Linie 8 Richtung Port - Nidau bis Haltestelle Port Gummen <i>Départ du bus No. 8 direction Port – Nidau jusqu'à l'arrêt Port Gummen</i>
09:30	Nach kurzem Fussmarsch Grabungsführung: Grabung <b>Port, Bellevue</b> , römische Villa <i>Après une courte marche, visite de la fouille: villa romaine de Port, Bellevue</i>
10:30 - 11:30	Fussmarsch zum <b>Barkenhafen Nidau</b> (siehe Plan), falls dies jemand benötigt, besteht die Möglichkeit für einen Transport mit dem Auto <i>Marche jusqu'au Port de Nideau (voir plan). Si désiré, possibilité d'un transport motorisé</i>
11:30	Kurzvortrag Andy Marti: Kurze Vorstellung des geplanten Überbauungsprojektes AGGLOlac und die Folgen für die Archäologie sowie erste Erkenntnisse nach den Sondierungen. <i>Courte présentation d' Andy Marti: Projet de construction AGGLOlac et implications pour l'archéologie. Premiers résultats après les sondages</i>
12:00	Mitagessen im <b>Bistro Lago Lodge</b> <i>Repas de midi au Bistrot Lago Lodge</i>
	Ende <i>Fin</i>

**Anmeldungen bis 29.04.16 senden an:**  
**Inscription jusqu'au 29.04.16, à envoyer à:**

Christof Blaser, Ländtestrasse 3, 2503 Biel/Bienne

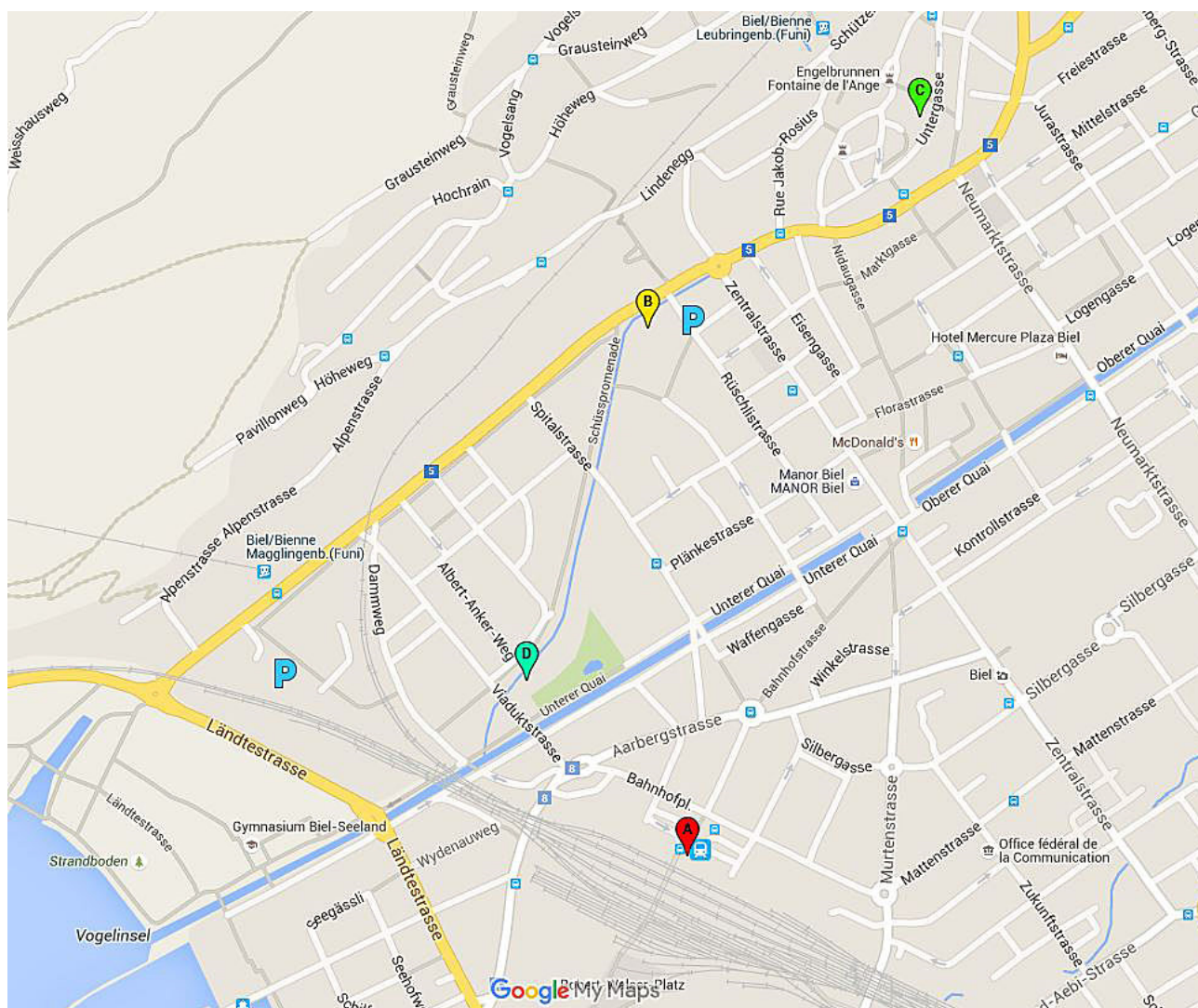
Tel: 079 957 66 42

E-Mail: [christof.blaser@erz.be.ch](mailto:christof.blaser@erz.be.ch)

Für eine Anmeldung per Mail, kann das digitale Formular (.pdf) im Anhang benutzt werden.

*Pour s'inscrire par Mail on peut utiliser le formulaire digital (.pdf) en annexe.*

## Plan/Adressen Freitag 20.05.2016 – Plan/adresses vendredi 20.05.16



- A Bahnhof Biel/Bienne
- B Neues Museum Biel
- C Restaurant St. Gervais
- D Restaurant Ecluse
- P Parkplatz

Adressen/adresses:

- B : Seevorstadt 52, 2501 Biel/Bienne
- C : Untergasse 21, 2502 Biel/Bienne
- D : Schüsspromenade 14d, 2501 Biel/Bienne

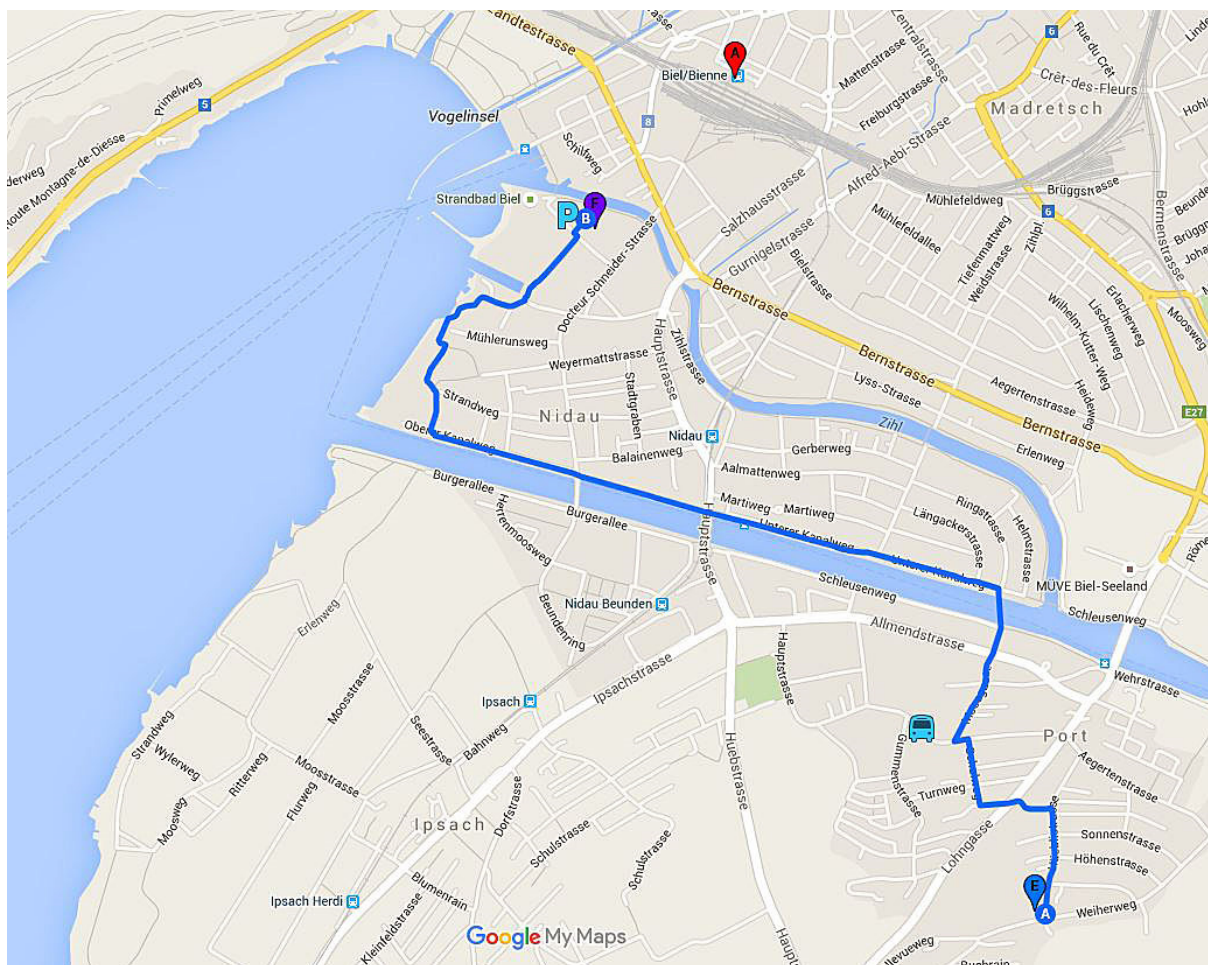
**Neues Museum Biel ab Bahnhof SBB:** Das NMB ist vom Bahnhof aus zu Fuss in rund 12 Minuten einfach zu erreichen. Anfahrt mit dem Bus ab Bahnhof: Bus Linie 1 Richtung Eisbahn, Haltestelle Mühlebrücke oder Bus Linie 11 Richtung Magglingenbahn - Rebenweg, Haltestelle Museen  
**Mit dem Auto:** Das Parkhaus Museen (Rüschlistrasse) befindet sich gleich hinter dem Museum. Ein Behindertenparkplatz befindet sich hinter dem Museum/Haus Neuhaus (Ende der Karl-Neuhausstrasse). **Andere Parkplätze: siehe Karte**

**Nouveau Musée Bienne depuis la gare CFF :** Le NMB est facilement atteignable depuis la gare, à environ 12 minutes à pieds. Départ en bus depuis la gare. Bus ligne 1, direction « Patinoire », arrêt « Pont-du-Moulin » ou Bus ligne 11, direction « Funi Macolin - Ch. des Vignes », arrêt Musées.

**En voiture:** Un parking « Musées » (Rue du Rüschli) se trouve à proximité direct du Musée. Une place de parc handicapée se trouve derrière le Musée/bâtiment Neuhaus (à la fin de la Rue Karl-Neuhaus). **Autres places de parc: voir sur la carte.**



## Plan/Adressen Samstag 21.05.2016 – Plan/adresses Samedi 21.05.16



- A Bahnhof Biel/Bienne
- E Grabung Port Bellvue
- F Bistro Lago Lodge
- Zu Fuß (Walking icon)
- A Hüblistrasse 26, 2562 Port,...
- B Uferweg 5
- P Parkplatz (Parking icon)
- Busshaltestelle, Port Gummen (Bus stop icon)

Adressen :

Grabung Port, Bellevue	Kreuzung Weiherweg/Hüblistrasse 2562 Port
Bistro Lago Lodge	Uferweg 5, 2560 Nidau

**Anmeldung zur GV und Fachtagung vom 20./21. Mai 2016 in Biel****Inscription à l'Assemblée Générale des 20-21 mai 2016 à Bienne****Name:****Adresse:****Tel:****E-Mail:****Anmeldungen bis 29.04.16 senden an / Inscription jusqu'au 29.04.16, à envoyer à:**

Christof Blaser, Ländtestrasse 3, 2503 Biel/Bienne

Tel: 079 957 66 42

E-Mail: [christof.blaser@erz.be.ch](mailto:christof.blaser@erz.be.ch)

Für eine Anmeldung per Mail, kann das digitale Formular (.pdf) im Anhang benutzt werden.

*Pour s'inscrire par Mail on peut utiliser le formulaire digital (.pdf) en annexe.*

<b>Freitag, 20.05.2016</b>	
	Ich melde mich an für die GV. / <i>Je m'inscris à l'AG.</i>
	Ich melde mich an für das Mittagessen im Restaurant St. Gervais. <i>Je m'inscris au repas de midi au restaurant St. Gervais.</i>
	Ich melde mich an für die Stadtführung. / <i>Je m'inscris à la visite guidée de la vieille ville.</i>
	Ich melde mich an für das Apéro. / <i>Je m'inscris à l'apéro.</i>
	Ich melde mich an für das Abendessen im Restaurant Ecluse. <i>Je m'inscris au repas du soir au restaurant Ecluse.</i>
<b>Samstag, 21.05.2016</b>	
	Ich melde mich an für den Grabungsbesuch. / <i>Je m'inscris à la visite de la fouille.</i>
	Ich melde mich an für das Mittagessen im Bistro Lago Lodge. <i>Je m'inscris au repas de midi au Bistro Lago Lodge.</i>
	Ich wäre froh um einen Transport mit dem Auto von der Grabung bis zum Bistro Lago Lodge. <i>Je souhaiterais un transport entre la fouille et le bistro Lago Lodge.</i>
<b>Mittagessen Freitag, 20.05.16/ repas de midi vendredi 20.05.16</b>	
<b>Restaurant St Gervais</b>	
	<b>Menu 1</b> : Grüner Salat; Rindsragout, serviert mit Kartoffelstock und Gemüse; Süssmostcreme; 30.- inkl. Mineralwasser und Leitungswasser/ <i>Salade verte; ragout de bœuf, servi avec purée de pommes de terre et légumes; crème au jus de pommes; 30.- incl. eau minérale et du robinet</i>
	<b>Menu 2</b> : Grüner Salat ; Thailändisches Gemüsecurry mit Basmatireis; Süssmostcreme; 30.- inkl. Mineralwasser und Leitungswasser/ <i>Salade verte; curry de légumes thaïlandais avec riz basmati; crème au jus de pommes; 30.- incl. eau minérale et du robinet</i>
<b>Mittagessen Samstag, 21.05.16/ repas de midi samedi 21.05.16</b>	
<b>Bistro Lago Lodge</b>	
<b>Vorspeise 1/ Entrée 1:</b>	Nüssler mit Ei, Speck und Croutons; 6.-/ <i>Mâche avec oeuf, lardons et croûtons ; 6.-</i>
<b>Vorspeise 2/ Entrée 2:</b>	Gemischter Salat (vegan möglich); 6.-/ <i>Salade mêlée (végétalien possible); 6.-</i>
<b>Hauptgang 1/ Plat principal 1:</b>	Pouletsaltimbocca an Portweinjus, dazu Spargelrisotto; 22.-/ <i>Saltimbocca de poulet avec jus de porto, accompagnée de risotto aux asperges ; 22.-</i>
<b>Hauptgang 2/ Plat principal 1:</b>	Pasta mit Spargel, frischem Spinat und Rahmsauce; 19.-/ <i>Pâtes aux asperges, épinards frais et sauce à la crème ; 19.-</i>
<b>Dessert/ Dessert:</b>	Mascarpone-Creme mit frischen Erdbeeren; 7.50.-/ <i>Crème de mascarpone aux fraises fraîches ; 7.50.-</i>
<b>Menu 3 :</b>	Lago Burger/ <i>Lago Burger; 19.90.-</i>
<b>Menu 4 :</b>	Lago Burger mit Menusalat/ <i>Lago Burger avec salade; 23.50.-</i>

## Entrées / Vorspeisen

	<b>Salade du marché / Marktsalat 12.00</b>
	<b>Salade de chèvre chaud en rouleaux de brick, pistaches croquantes, carottes</b> Blattsalat mit warmen Ziegenkäse-Brickteigrollen, knusprige Pistazien, Rüebli <b>17.00</b>
	<b>Salade d'algues, dés de saumon grillés, coriandre, menthe, noix de cajou, vinaigrette limette-sésame</b> Algensalat, grillierte Lachswürfel, Koriander, Minze, Cashewnüsse, Limetten-Sesam-Vinaigrette <b>19.00</b>
	<b>Assiette d'antipasti, légumes marinés, charcuterie, fromages IT</b> Antipastiteller, mariniertes Gemüse, Charcuterie, Käse IT <b>25.00</b> <b>Sans viande / ohne Fleisch 17.00</b>
	<b>Tartare de boeuf, pain toast, beurre, salade du marché ou frites</b> Beefsteak Tartar, Toastbrot, Butter, Marktsalat oder Pommes Frites <b>34.00</b> <b>½ portion 23.00</b>
	<b>Moelle de boeuf rôtie, fleur de sel, pain grillé</b> Gebackene Rinderknochenmark, getoastetes Brot, Fleur de sel <b>13.00</b>

## Soupes / Suppen

	<b>Soupe de betteraves et pommes, mousse de wasabi, croustillant de poisson</b> Randen-Apfelsuppe, Wasabi-Schaum, Fisch Knusperli <b>16.00</b>
	<b>Bouillon de volaille maison, légumes racines</b> Hausgemachte Geflügelbouillon, Wurzelgemüse <b>13.00</b>
	<b>Soupe du jour / Tagessuppe 9.50</b>

## Viandes / Fleisch

	<b>Cordon bleu de porc CH (gruyère, jambon), frites, légumes de saison</b> Schweins-Cordon Bleu CH (Greyerzer, Schinken), Pommes Frites, Saisongemüse <b>36.00</b>
	<b>Rôti de veau, graines de moutarde et curry, mousseline de pommes de terre et patates douces, légumes d'hiver</b> Kalbsschulter Braten mit Senfkörnern und Curry, Kartoffel- und Süsskartoffelstock Wintergemüse <b>39.00</b>
	<b>Lasagne de pintade 2 cuissons, foie gras de canard, trompettes de la mort</b> Perlhuhn-Lasagne 2 Kocharten, Enten foie gras, Herbsttrompeten <b>43.00</b>

## Poissons / Fisch

	<b>Filets de dorade, sauce aux agrumes, pommes écrasées à l'huile d'olive, légumes d'hiver</b> Goldbrassenfilets, Zitrusfrüchtesauce, Stampfkartoffeln mit Olivenöl, Wintergemüse <b>38.00</b>
	<b>Médailles de lotte, sauce bolets séchés et citronnelle, riz basmati, légumes croquants et goma wakame</b> Seeteufelmedaillon, getrocknete Steinpilz-Zitronengrassauce, Basmati Reis, krokantes Gemüse, goma wakame <b>46.00</b>

## Végétarien / Vegetarisch

	<b>Tatin de pain perdu à la courge, cima di rappa au gingembre, légumes de saison, cottage cheese</b> Kürbis Tatin-Fotzelschnitte, Cima di rappa mit Ingwer, Saisongemüse, Cottage Cheese <b>29.00</b>
	<b>Caponata de légumes d'hiver avec riz Venere, oeuf poché, croutons et salsa verde</b> Wintergemüse-Caponata, Venere Reis, pochiertes Ei, Croutons und Salsa verde <b>31.00</b>

## Desserts

	<b>Mousse au café blanc, biscuits meringués noisette, sorbet mandarine</b> Weisses Kaffeemousse, Haselnuss-Eiweissgebäck, Mandarinsorbet <b>14.00</b>
	<b>Gaufre maison aux fruits exotiques et glace coco</b> Hausgemachte Waffel mit exotischen Früchten, Kokosglace <b>12.00</b>
	<b>Gâteau au chocolat maison, Chantilly, décor de fruits</b> Hausgemachter Schokoladenkuchen, Rahm, Fruchtdekor <b>11.00</b>
	<b>Dessert du jour / Tagesdessert 8.50</b>
	<b>Assiette de fromages / Käseteller 16.00</b>

# VATG ASTFA

Generalversammlung vom 20. Mai 2016 in Biel  
*Assemblée générale les 20 mai 2016 à Bienne*

## **TRAKTANDEN / TRACTANDA**

1. Protokoll der GV 2015 in Zug/ Procès-verbal de l'AG 2015 à Zoug
2. Jahresbericht der Präsidentin / Rapport de la présidente
3. Kassabericht / Rapport du caissier
4. Revisorenbericht / Rapport des réviseurs de comptes
5. Mitgliederbeiträge / Communications des membres
6. Übergabe Fachausweise/ Remise des certificats
7. Kurse / Cours
8. Wahlen / Elections
  - 8.1 Wahl des Präsidenten/ Election du président
  - 8.2 Wiederwahl zweier Vorstandsmitglieder / réélection de deux membres du comité
  - 8.3 Neuwahl einer Vorstandsmitglied / Election d'un nouveau membre du comité
9. Mitteilungen aus dem Vorstand / Communications du comité

Anträge sind schriftlich bis zum 6. Mai 2016 an der Präsidentin zu richten.  
Les contributions sont à annoncer par écrit à la présidente jusqu'au 6 mai 2016.

## **Protokoll GV vom 8.5.2015 in Zug**

Tagungsort: Aula Wilhelmgebäude, Hofstrasse 22, Zug  
Beginn: 10.15 Uhr

Aus dem Vorstand anwesend:

Stéphane Dévaud (SD, Prüfungsgötti)  
Esther Schönenberger (ES, Kurswesen)  
Roger Lüscher (RL, Sitzungsleitung, Kassier)  
Aurèle Pignolet (AP, Website)  
Udo Schön (US, Kurswesen)  
Kilian Weber (KW, Protokollführung, Organisation GV)

Krank geschrieben: Shona Cox (Präsidentin)

Angemeldet: 48

Anwesend: 50 Personen

Entschuldigt: 5 Personen

Gedenkminute für das 2014 verstorbene VATG-Mitglied Rolf Glauser.

### **Traktandum 1**

Im Plenum äussert niemand den Wunsch, dass das Protokoll der GV vom 23.5.2014 vorgelesen wird. Das Protokoll wird ohne Einwände verabschiedet.

### **Traktandum 2**

KW liest stellvertretend für Shona Cox den Bericht zum Vereinsjahr 2014/15 vor.  
Es ergeben sich seitens der Mitglieder keine Fragen zum Inhalt.

### **Traktandum 3**

RL legt den Kassabericht vor und nimmt zu einigen Bilanzposten Stellung. Auch im Vereinsjahr 2014/15 vermochten die Kurseinnahmen die -ausgaben nicht zu decken. Dennoch resultierte ein Einnahmenüberschuss von rund Fr. 1500.00, was den Mitgliederbeiträgen und der 5-Rappen-Spende von Toni Hofmann zu verdanken ist.

### **Traktandum 4**

Claudia Spiess trägt den Revisorenbericht vor und empfiehlt die Rechnung 2014/2015 auch im Namen des nicht anwesenden Urs Liechti zur Annahme. Die Versammlung verabschiedet die Betriebsrechnung einstimmig.

### **Traktandum 5**

Angesichts der stabilen Finanzlage der Vereinigung beantragt der Vorstand, den Mitgliederbeitrag bei Fr. 60.00 zu belassen. Dem Antrag wird stattgegeben.

### **Traktandum 6**

Laut ES fanden die angebotenen Kurse ein positives Echo. Viele der 2014/15 durchgeführten Kurse galten als Vorbereitung zur Grabungstechnikerprüfung.  
US zeigt einen Überblick der in Planung befindlichen Kurse:

### **Traktandum 7**

Im Hinblick auf die durchzuführenden Wahlen bittet RL Rolf Kesselring und Martin Portmann als Stimmzähler zu walten.



# VATG

Vereinigung des Archäologisch - technischen Grabungspersonals der Schweiz  
Association suisse du personnel technique des fouilles archéologiques  
[www.vatg.ch](http://www.vatg.ch) , [www.astfa.ch](http://www.astfa.ch)

# ASTFA

Adresse:

## **Traktandum 7.1**

Die Wiederwahl von US und ES für weitere zwei Jahre in den Vorstand erfolgt einstimmig.

Die Versammlung erklärt sich einstimmig damit einverstanden, dass SD von RL die Verwaltung der Vereinskasse übernimmt.

## **Traktandum 7.2**

Als Ersatz für den zurücktretenden RL stellt sich Christoph Blaser vom Archäologischen Dienst Bern zur Wahl. Aus dem Plenum melden sich keine weiteren KandidatInnen.

Christoph Blaser wird einstimmig in den Vorstand der VATG gewählt.

## **Traktandum 7.3**

Claudia Spiess und Urs Liechti (in Abwesenheit) werden für weitere zwei Jahre in ihren Ämtern als RevisorIn bestätigt.

## **Traktandum 8**

Ausführungen von Martin Portmann zu den geplanten Änderungen des Berufsbildungsgesetzes. Das Thema wird in der Versammlung nicht weiter diskutiert.

## **Traktandum 9**

ES orientiert über die Ergebnisse ihrer Arbeit in der Arbeitsgruppe *GrabungsfacharbeiterIn*. Das Thema wird in der Versammlung nicht weiter diskutiert.

## **Traktandum 10**

### **Traktandum 10.1**

RL teilt mit, dass Barbara Vitoriano vom Archäologischen Dienst Graubünden aus gesundheitlichen Gründen auf eine Teilnahme an der Grabungstechnikerprüfung verzichten musste. Für die übrigen Kandidaten hat die Prüfung im Januar stattgefunden. RL wünscht ihnen viel Erfolg für die bevorstehenden Prüfungsgrabungen.

### **Traktandum 10.2**

RL weist auf eine Veranstaltung von *Horizont 2015* vom 11.9.2015 in Zürich hin. An der Tagung werden die einzelnen Projektgruppen ihre Arbeiten präsentieren. Ebenso soll über die Zukunft der Organisation beraten werden.

### **Traktandum 10.3**

Shona Cox hat bereits an der letztjährigen GV ihren Rücktritt als Präsidentin der VATG angekündigt. RL ruft am Präsidium interessierte Mitglieder dazu auf, sich beim Vorstand zu melden.

### **Traktandum 10.4**

Wortmeldung von Matthias Schnyder von der Kantonsarchäologie Thurgau. Dieser informiert darüber, dass die SUVA, u.a. in Zusammenarbeit mit Tauchequipen aus Bern, Zürich und Thurgau neue Sicherheitsvorschriften für die Unterwasserarchäologie ausgearbeitet hat, die nun in der Vernehmlassung sind. Die Bestimmungen dürften anfangs 2016 in Kraft treten.

Sitzungsende: 11:10 Uhr

Für das Protokoll: Kilian Weber

## Procès-verbal de l'AG du 8.5.2015 à Zoug

Lieu de l'assemblée générale: Aula Wilhelmgebäude, Hofstrasse 22, Zug  
Ouverture de l'assemblée: 10.15 heures

Membres du comité présents:

Stéphane Dévaud (SD, parrain d'examen)  
Esther Schönenberger (ES, Cours)  
Roger Lüscher (RL, Président de la séance, Caissier)  
Aurèle Pignolet (AP, site Web)  
Udo Schön (US, Cours)  
Kilian Weber (KW, Procès-verbal, Organisation AG)

Excusée: Shona Cox (Présidente)

Annoncés: 48

Présents: 50

Excusés: 5

Minute de silence pour Rolf Glauser, décédé en 2014.

Départs:

Peter Albertin, Beat Eberschweiler, Pierre Eichenberger, Frédéric Gerspach, Sarah Hänggi, Pascale Kohler et Martin Weisskopf

### Tractandum 1

Le Procès-verbal de l'AG 2014 est accepté in plenum, sans relecture.

### Tractandum 2

KW lit le rapport de la présidence 2014/15 en lieu et place de Shona Cox, présidente.  
Pas de questions de la part des membres.

### Tractandum 3

RL présente le rapport de la caisse et explique certains des points. Lors de l'exercice 2014/2015 non plus, les entrées des cours n'ont pas suffi à couvrir leurs dépenses. L'année finit cependant avec un gain de 1'500.- CHF, cela grâce aux cotisations et au don désintéressé et désormais traditionnel de 5 centimes de la part de Toni Hofman.

### Tractandum 4

Claudia Spiess présente le rapport des réviseurs de comptes et propose, en son nom et en celui de son collègue Urs Liechti (absent), d'accepter les comptes 2014/15. Accepté à l'unanimité.

### Tractandum 5

Le comité, au vu de la stabilité financière de l'association, propose de maintenir le montant de la cotisation à 60.- CHF.

### Tractandum 6

ES fait un bref rapport sur les cours et nous transmet un écho positif. La plupart des cours de l'année 2014/15 ont eu trait directement avec la préparation de l'examen de technicien de fouilles.  
US nous montre un tableau récapitulatif des cours à venir.

# ASTFA

## **Tractandum 7**

RL propose à Rolf Kesselring et Martin Portmann d'officier comme scrutateurs pour les élections.

### **Tractandum 7.1**

La réélection de US et ES est acceptée à l'unanimité

La passation de la caisse de RL à SD est également acceptée à l'unanimité

### **Tractandum 7.2**

Se présente à la succession de RL Christoph Blaser, du service archéologique du canton de Berne. Pas d'autre proposition de la part de l'assemblée.

Chritoph Blaser est élu à l'unanimité au comité de l'ASTFA.

### **Tractandum 7.3**

Claudia Spiess et Urs Liechti (in absentia) sont réélus pour deux ans au poste de réviseurs de comptes.

## **Tractandum 8**

Présentation par Martin Portmann des modifications prévues de la loi sur la formation professionnelle.  
Pas de débat en assemblée.

## **Tractandum 9**

ES rapporte les résultats de son activité dans le groupe de travail "Collaborateur spécialisé".

Pas de débat en assemblée.

## **Tractandum 10**

### **Tractandum 10.1**

RL rapporte que Barbara Vitoriano, du service cantonal d'archéologie du canton des Grisons, a dû renoncer à sa participation aux examens pour des raisons de santé. L'examen théorique a eu lieu pour les candidats restants en janvier. RL se joint au reste du comité pour leur souhaiter plein succès.

### **Tractandum 10.2**

RL weist auf eine Veranstaltung von Horizont 2015 vom 11.9.2015 in Zürich hin. An der Tagung werden die einzelnen Projektgruppen ihre Arbeiten präsentieren. Ebenso soll über die Zukunft der Organisation beraten werden.

### **Tractandum 10.3**

Shona Cox avait d'ores et déjà annoncé l'an dernier son retrait de la présidence de l'ASTFA. Rappel de RL aux membres présents, les intéressés sont invités à s'annoncer auprès du comité

### **Tractandum 10.4**

Communication de Mathias Schnyder, de l'archéologie cantonale de Thurgovie. Il nous informe que la SUVA, en collaboration entre autres avec les équipes de plongeurs des cantons de Berne Zürich et Thurgovie, a procédé à une révision des prescriptions de sécurité pour l'archéologie sous-marine. Celles-ci devraient entrer en vigueur courant 2016.

Fin de la séance: 11h10

Pour le procès-verbal: Kilian Weber